

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

15.01.1999

Nr. 5 ud-1571-98

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit

Volkszugehörigkeit

Vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / Verkäufer in einem Geschäft

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragrafen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

Datum der Haftentlassung:

Paul Walter Heinz Kohl

1924 in Dresden

deutsch

Deutscher

Dresden

Verkäufer in einem Geschäft

21.04.1949

am 08.08.1949 durch das Militärtribunal
der Sowjetischen Militäradministration
Sachsen

gemäß der Artikel 58-10, Abs. 2 und 58-11
StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheits-
entzug in einem Arbeits- und Besserungs-
lager

Am 11.06.1955 wurde die Strafe in 8 Jahre
Freiheitsentzug umgewandelt.

keine Angaben in der Akte vorhanden

Gemäß der Artikel 3 und 5 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die
Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde
Herr/Frau Paul Walter Heinz Kohl rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für
nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen
Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopolin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen
Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in
der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

**СПРАВКА
(о реабилитации)**

15 " января 1999 г.

№ 5уд-1571-98

103160. Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Коль Пауль Вальтер Гайнц
Год и место рождения 1924 г.р., г.Дрезден
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г.Дрезден

Место работы и должность (род занятий) до ареста продавец магазина

Дата ареста 21 апреля 1949 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
8 августа 1949 г. военным трибуналом СВА земли Саксонии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст.ст.58-10, ч.2 и 58-11 УК РСФСР к 25 годам
лишения свободы в ИТЛ. 11 июня 1955 г. наказание снижено
до 8 лет лишения свободы.

Дата освобождения сведений в деле нет.

На основании ст. 3 и ст.5 Закона РФ «О реабилитации
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
гражданин(ка) Коль Пауль Вальтер Гайнц реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин